**TAHITI TI’A MAI** by Irma Prince

|  |  |
| --- | --- |
| TO TE AO NEIFA’ARO’O MAITE FENUAFA’ARO’O NA(I) TEIE PUREE PURE TEIE NO TE HEREE PURE TEIE NO TE AROHA I TO’U FENUA…. HERE…IA ORAIA ORA ‘OE E TA’U MAIMOA (*MAIMOA*)IA RA’ATO RO’O E ‘AMURI NOA ATUE ‘AMURI NOA ATU | Vous peuple du mondeEcoutezLa terre (Habitant de ce Pays)Entends (entendez)Cette prièreC’est une déclaration d’AmourC’est une prière d’engagement Pour ma terre… adoréeLongue vie !Longue vie ma bien-aimée (terre)Elle est consacrée à jamaisTa renommée pour l’éternitéAujourd’hui et à jamais ! |

**PORINETIA** by Hubert Brémond & Robert Holcomb

|  |  |
| --- | --- |
| PORINETIA (x2)FENUA RUPERUPE E TE ‘UNA’UNAI ROTO I TE RIMA O TE MAU TUPUNA‘OA’OA NOA TE TA’ATA MA’OHIO RATOU I ORAI TE HAUHAU HIA IAO TE NATURA IA IAPORINETIAHAU HIA IAO TE NATURA IA IAPORINETIAE REO O TE MAU ‘OTI’A ‘ATO’A RAA HAERE MAI NAA HAERE MAI RA E AITE HAU HIA IAE TE NATURA IA IAPORINETIAHAU HIA IA O TE NATURA IA IAPORINETIA(I) TE PITI ‘AHURU RAA O TE TENETEREHAMANI HIA I TE ‘APA’ERA’ANO TE MAU MANU O TE REVANO TE ‘AFA’IFA’I MAI TE ‘OTO E TE MIHI HIA IAE TE PATIRI IA IAPORINETIAHARURU IA IAHARURU IA IAI TE MOTU ATEAPORINETIAA A AAAAAAAAAI TE MOTU ATEA | Polynésie Terre verdoyante de beauté Façonné par les mains des aïeux Le polynésien vivait heureux Ils vivaient alorsSous le règne De la nature Polynésie Une vie réglée Par la nature Polynésie Ces voix de toutes les frontièresVenez ! Venez et partageons Le règne pacifiqueDe la nature PolynésieSous le règneDe la nature PolynésieIl y eut le vingtième siècle Un perchoir fût construit Pour les oiseaux du ciel (= avions) TransportantLeur lot de peine et de chagrin Il y eut les éclairs (= la bombe atomique)PolynésieQue de grondementsPlus que des grondements Sur l’île immaculée (= atoll de Mururoa)PolynésieAh ! ….Sur l’île immaculée |